

i Se for necessário reiniciar a câmara, prima sem soltar o botão de reposição durante 10 segundos. O LED fica vermelho fixo quando a câmara estiver a reiniciar.

Italiano

1 Accensione della telecamera

Collegare la telecamera a un dispositivo PoE, ad es. un videoregistratore PoE o uno switch PoE (**vedere parte 1**).

2 Scaricare l'app Imou Life

Scansionare il codice QR **parte 2** o cercare "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Creare un account e accedervi.

3 Impostazione della telecamera

Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del dispositivo o sulla copertina di questa guida con l'app, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (**vedere parte 3**).

4 Installazione della telecamera

Verificare che la superficie di montaggio sia abbastanza solida da reggere almeno tre volte il peso della telecamera. Per le istruzioni di installazione dettagliate, **vedere parte 4**.

LED di stato	Stato del dispositivo	
Verde	Fisso	Rete funzionamento corretto
	Lampeggiante	Fune disconnessa
Rosso	Fisso	Avvio
		Malfunzionamento del dispositivo
Verde e rosso	Alternati	Aggiornamento firmware
		Spegnimento
Disattivo	/	LED spento

i Se occorre ripristinare la telecamera, tenere premuto il pulsante di reset per 10 secondi finché il LED non emette una luce rossa fissa mentre la telecamera si riavvia.

תירבע

1 הפעל את המצלמה

חבר את המצלמה להתקן הזנת מתח באינטרנט (PoE) בנן מקליט וידאו PoE או מתג PoE (ראה חלק 1).

2 קבלת האפליקציה Imou Life

סרוק את קוד QR בחלק **2** או חפש אחר היישומן "Imou Life" כדי להוריד את היישומן ולהתקין אותו. יש ליצור חשבון ולהתחבר.

3 כינון המצלמה

סרוק עם היישומן את קוד QR שעל גוף ההתקן או על העטיפה של המדריך הזה ובצע את ההוראות המוקדמות על המסך כדי להשלים את הכינון (ראה חלק 3).

4 התקן את המצלמה

בדוק כדי לוודא שמשטח ההרכבה חזק מספיק כדי לשאת גופים משקלם פי שלושה ממשקל המצלמה. לעיון בהוראות התקנה מפורטות ראה חלק 4.

סטטוס נורית LED	סטטוס התקן
ירוק	פועלת כשורה
	רשת מנותקת
אדום	אתחול
	תקלה בתקן
ירוק ואדום	עדכון קושחה
כבוי	כבה
	הנורית בכחה

i אם נדרש איפוס המצלמה, יש ללחוץ באופן ממושך על לחצן האיפוס למשך **10 ש**ני עד שהנורית תאיר באדום יציב בעת אתחול המצלמה.

Eesti

1 Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera PoE-seadmega, nagu näiteks PoE-videosalvesti või PoE-lüliti (**vt 1. osa**).

2 Rakenduse Imou Life hankimine

Rakenduse allalaadimiseks ja installimiseks skannige QR-koodi **vt 2. osa** või otsige rakendust Imou Life. Looge konto ja logige sisse.

3 Kaamera algeaadistamine

Rakendust kasutades skannige seadme korpusel või juhendis kaanel olevat QR-koodi ja järgige algeaadistamiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid (**vt 3. osa**).

4 Paigaldage kaamera

Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordsest raskuse kandmiseks. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid vt **4. osast**.

LED-tule olek	Seadme olek	
Roheline	Püsiv	Töötab korralikult
	Vilkuv	Võrgujuuredpääs puudub
Punane	Püsiv	Alglaadimine
		Seadme talitlushäire
Roheline ja punane	Vahelduv	Püsivara värskendamine
Väljas	/	Väljalülitamine
		LED on välja lülitatud

i Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 10 sekundit all. Kaamera käivitumise ajal põleb punane LED püsivalt.

Polski

1 Uruchamianie kamery

Podłączyć kamerę do urządzenia PoE, takiego jak rejestrator wideo PoE lub przełącznik PoE (**patrz część 1**).

2 Pobieranie aplikacji Imou Life

Zeskanować kod QR **znajdujący się w 2. części** lub wyszukać aplikację „Imou Life”, aby ją pobrać i zainstalować. Zaloguj konto i zalogować się.

3 Konfiguracja kamery

Zeskanować kod QR, znajdujący się na obudowie urządzenia lub na etykiecie niniejszego przewodnika za pomocą aplikacji, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**zapoznać się z częścią 3**).

4 Montaż kamery

Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest wystarczająco mocna, aby pomieścić trzykrotnie większą wagę niż waga kamery. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące procedury instalacji, należy zapoznać się z **częścią 4**.

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia	
zielony	Światło stałe	Prawidłowa praca
	Światło migające	Rozłączono z siecią
Czerwony	Światło stałe	Uruchamianie
		Usterka urządzenia
Zielony i czerwony	Światło naprzemiennie	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego
Wyłączone	/	Wyłączanie
		Dioda LED wyłączona

i W razie konieczności zrestartowania kamery nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 10 s. Dioda LED zmieni kolor na czerwony, podczas gdy kamera będzie się ponownie uruchamiać.

Čeština

1 Zapnutí kamery

Připojte kameru k zařízení PoE, jako je videorekordér PoE nebo přepínač PoE (**viz část 1**).

2 Získanie aplikácie Imou Life

Naskenujte kód QR **v časti 2** alebo vyhládajte „Imou Life“ a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

3 Nastavenie kamery

Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončite nastavenie (**pozrite si časť 3**).

4 Inštalácia kamery

Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **časť 4**.

Stav LED	Stav zariadenia	
Zelená	Nepreřuvované	Funguje správne
	Blikanie	Sieť odpojená
Červená	Nepreřuvované	Spúšťanie
		Zlyhanie zariadenia
Zelená a červená	Striedanie	Aktualizácia firmvéru
Vypnuté	/	Vypnuté
		LED je vypnuté

i Ak potrebujete obnoviť nastavenia kamery, stlačte a podržte tlačidlo na obnovení nastavenia na 10 s. Pri spúšťaní kamery bude indikátor LED svietiť neprerušovane načerveno.

Ελληνικά

1 Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα με μια συσκευή PoE όπως μια συσκευή ethernet ή PoE switch (**βλ. μέρος 1**).

2 Αποκτήστε την εφαρμογή Imou Life

Σαρώστε τον κωδικό QR **στο μέρος 2** ή αναζητήστε το «Imou Life» για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

3 Ρύθμιση της κάμερας

Σαρώστε τον κωδικό QR στο σώμα της συσκευής ή στο εξώφυλλο αυτού του οδηγού με την εφαρμογή και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 3**).

4 Εγκατάσταση της κάμερας

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης είναι αρκετά ισχυρή ώστε να κρατάει τρεις φορές το βάρος της κάμερας. Για τη λεπτομερή διαδικασία εγκατάστασης **βλ. μέρος 4**.

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής	
Πράσινο	Συμπαγές	Κανονική λειτουργία
	Αναβοσβήνει	Διέκτο αποσυνδεδεμένο
Κόκκινο	Συμπαγές	Εκκίνηση
		Δυσλειτουργία συσκευής
Πράσινο και Κόκκινο	Εναλλασσόμενο	Ενημέρωση υλικολογισμικού
Απενεργοποιημένη	/	Απενεργοποίηση
		LED απενεργοποιημένο

i Σε περίπτωση που χρειάζεται να επαναφέρετε την κάμερα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 10 δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED γίνει σταθερά κόκκινη κατά την εκκίνηση της κάμερας.

Svenska

1 Slå på kameran

Anslut kameran till en PoE-enhet som en PoE-videoinspelare eller PoE-omkopplare (**se del 1**).

2 Skaffa Imou Life-appen

Skanna QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ner och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

3 Konfigurerera kameran

Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel med appen och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se del 3**).

4 Montering av kameran

Säkerställ att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gange kamerats vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

Lysdiodens status	Enhetens status	
Grön	Fast sken	Fungerar korrekt
	Blinkar	Nätverk frånkopplat
Röd	Fast sken	Startar
		Enhetsfel
Grön och röd	Växlar	Uppdaterar firmware
Släckt	/	Avstängd
		Lysdiod släckt

i Om du behöver återställa kameran håller du återställningsknappen intryckt i 10 sekunder. Lysdioden lyser konstant rött, när kameraet startar.

Srpski

1 Uključite napajanje kamere

Povežite kameru sa PoE uređajem poput PoE video snimača ili PoE sviča (**pogledajte 1. deo**).

2 Nabavite aplikaciju Imou Life

Skenirajte QR kôd **u 2. delu** ili potražite „Imou Life“, pa preuzmite i instalirajte aplikaciju. Otvorite nalog i prijavite se.

3 Podesite kameru

Pomoću aplikacije skenirajte QR kôd na kućištu uređaja ili na naslovnoj stranici ovog vodiča, a zatim pratite uputstva na ekranu kako biste dovršili podešavanje (**pogledajte 3. deo**).

4 Postavite kameru

Površina na koju se montira treba da bude dovoljno jaka da nosi težinu tri puta veću od težine kamere. Detalje o postupku postavljanja potražite u **4. delu**.

Status LED lampice	Status uređaja	
Zelena	Bez prekida	Pravilan rad
	Treptanje	Ne postoji veza sa mrežom
Crvena	Bez prekida	Podizanje sistema
		Uređaj je neispravan
Zelena i crvena	Naizmenično	Ažuriranje firmvera
Isključeno	/	Isključivanje
		LED lampica je isključena

i Ako treba da resetujete kameru, pritisnite dugme za resetovanje i držite ga 10 sekundi. LED lampica svetli crveno bez prekida kad se kamera ponovo pokreće.

Български

1 Включете камерата

Свържете камерата към PoE устройство, като PoE видеозаписващо устройство илил PoE свич (**вижте част 1**).

2 Изтеглете приложението Imou Life

Сканирайте QR кода (**на част 2**) или потърсете „Imou Life“, за да изтеглите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте в него.

3 Настройване на камерата

Сканирайте QR кода, посочен на корпуса на устройството или на корицата на настоящите наръчствия за приложението и след това следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката (**вижте част 3**).

4 Инсталиране на камерата

Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи три пъти теглото на камерата. За подробности относно процеса на инсталиране вижте **вижте част 4**.

Светлинен индикатор за състояние	Състояние на устройството	
Зелен	Плътно	Работи изправно
	С примигване	Изключена мрежа
Червено	Плътно	Стартиране
		Неизправност в устройството
Зелено и червено	Променящо се	Актуализиране на фърмуера
Изкл.	/	Изключен светлинен индикатор

i Ако е необходимо да нулирате камерата, натиснете и задръжте бутона за нулиране за 10 секунди. Светлинният индикатор светва в плътен червен цвят при зареждане на камерата.

Dansk

1 Tænd kameraet

Slut kameraet til en PoE-enhed som fx en PoE-videooptager eller en PoE-switch (**se afsnit 1**).

2 Hent appen Imou Life

Scan QR-koden **se afsnit 2**, eller søg efter "Imou Life" for at downloade og installere appen. Opret en konto, og log ind.

3 Opsætning af kameraet

Scan QR-koden på enhedens kabinet eller på omslaget til denne vejledning med appen, og følg dernæst vejledningen på skærmen for at færdiggøre opsætningen (**se afsnit 3**).

4 Installation af kameraet

Kontroller, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære tre gange kamerats vægt. For nærmere oplysninger om fremgangsmåden, **se afsnit 4**.

LED-status	Enhedsstatus	
Grøn	Ensvarvet	Fungerer korrekt
	Blinker	Netværk frakoplet
Rød	Ensvarvet	Starter op
	Fast	Fejlfunktion på enhed
Grøn og rød	Skiftevis	Opdaterer firmware
Fra	/	Sluk
		LED-kontrollampe slukket

i Hvis du skal nulstille kameraet, skal du trykke på nulstillingsknappen i 10 sekunder. LED-kontrollampen lyser konstant rødt, når kameraet starter.

Norsk

1 Slå på kameraet

Koble kameraet til en PoE-enhet, for eksempel en PoE-videooptaker eller en PoE-bryter (**se del 1**).

2 Hent Imou Life-appen

Skanne QR-koden **på del 2** eller søk etter «Imou Life» for å laste ned og installere appen. Opprett en konto oglogg inn.

3 Oppsett av kameraet

Skann QR-koden på hoveddelen av enheten eller på omslaget til denne veiledningen med appen. Følg deretter instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet (**se del 3**).

4 Montere kameraet

Sørg for at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde tre ganger vekten til kameraet. Se **del 4** for detaljert installasjonsprosess.

LED-status	Enhetens status	
Grønn	Fast	Fungerer som det skal
	Blinkende	Nettverk frakoblet
Rød	Fast	Oppstart
		Enhetsfeil
Grønn og rød	Vekslende	Oppdaterer fastvaren
Av	/	Slått av
		LED slått av

i Hvis du må tilbakestille kameraet, trykker og holder du tilbakestillingsknappen i 10 s. LED-lyset lyser konstant rødt når kameraet starter opp.

Hungarian

1 A kamera bekapcsolása

Csatlakoztassa a kamerát egy PoE-eszközhöz, például egy PoE-videórögzítőhöz vagy egy PoE-kapcsolóhoz (**lásd: 1. rész**).

2 Töltse le az Imou Life alkalmazást

Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR-kódot **lásd: 2. rész**, vagy keressen rá az „Imou Life”-ra.

3 A kamera beállítása

Olvassa be az eszközön vagy az útmutató borítóján található QR-kódot az alkalmazással, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez (**lásd: 3. rész**).

4 Kamera felszerelése

Ellenőrizze, hogy a szerelési felület képes-e megtartani a kamera súlyának háromszorosát. A részletes telepítési folyamatot **lásd: 4. rész**.

Stare LED	Stare dispozitiv	
Verde	Solid	Funcționează corespunzător
	Intermitent	Rețeaua este deconectată
Roșu	Solid	Pornește
		Defecțiune a dispozitivului
Verde și roșu	Alternativ	Actualizare firmware
Oprit	/	Alimentare oprită
		LED stins

i Dacă trebuie să resetați camera, apăsați și mențineți apăsat butonul de resetare timp de 10 s. LED-ul va deveni roșu continuu când camera va porni.

Slovenščina

1 Vklopite kamero

Povežite kamero z napravo PoE, kot je videorekorder PoE ali stikalo PoE (**glejte 1. del**).

2 Pridobite aplikacijo Imou Life

Skenirajte kodo QR **2. del** ali poiščite "Imou Life" za prenos in namestitev aplikacije. Ustvarite račun in se prijavite.

3 Nastavitev kamere

Skenirajte kodo QR na ohišju naprave ali na naslovnici tega vodnika z aplikacijo, nato pa sledite navodilom na zaslonu da dokončanje nastavitve (**glejte 3. del**).

4 Namestitev kamere

Prepričajte se, da je montažna površina dovolj močna, da zdrži trikratno težo kamere. Za podrobni postopek namestitve glejte **4. del**.

Stanje LED diode	Status naprave	
Zelena	Neprekinjeno	Deluje pravilno
	Utripajoče	Povezava z omrežjem je prekinjena
Rdeča	Neprekinjeno	Zagon
		Okvara naprave
Zelena in rdeča	Izmenično	Posodabljanje strojne programske opreme
Izklopljeno	/	Izklopljena
		LED-čuka izklopljena

i Če morate ponastaviti kamero, pritisnite in 10 s držite gumb za ponastavitev. Ko se kamera zažene, LED dioda sveti rdeče.

Suomi

1 Virran kytkeminen kameraan

Liitä kamera PoE-laitteeseen, kuten PoE-vidéotallentimeen tai PoE-kytkimeen (**katso osa 1**).